



# SAINT STEPHEN BYZANTINE CATHOLIC CHURCH

4141 Laurence Avenue, Allen Park, MI  
313-382-5901

August 9<sup>th</sup>, 2020

*website: saintstephenbyzantine.church*

Priest: Rev. John R.P. Russell, M.Div.  
cell phone: 412-378-0308  
email: frjussell@parma.org

Deacon: Rev. Deacon Lawrence Hendricks

Cantors: Pani Mary Hendricks, Theresa Szatkowski



## **Glory to Jesus Christ! Welcome to St. Stephen!**

You are welcome here. Join us in prayer and worship  
of almighty God – Father, Son, and Holy Spirit.

### **About the Parish**

St. Stephen Byzantine Catholic Church, led by the Holy Spirit, is called to evangelize – to proclaim the Gospel of Jesus Christ. We commit ourselves to welcoming and caring for all of God's children.

We are a parish of the Byzantine Ruthenian Catholic Eparchy of Parma, an eparchy of the Byzantine Ruthenian Metropolitan Church *sui iuris* of Pittsburgh. Bishop Milan (Lach) of Parma is our bishop. Archbishop William (Skurla) of Pittsburgh is our Metropolitan. We are in communion with our holy father Francis, the Pope of Rome.

“We are Catholics with the common heritage of our Orthodox brothers but in unity with the Holy Father in Rome.” – Bishop Milan

# LITURGICAL SERVICE TIMES

Sunday & Saturday morning at 10:00am

Wednesday & Friday evening at 7:00pm

## Sunday, August 9, 2020



TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST. Tone 1

Post-festive Day of the Transfiguration. † The Holy Apostle Matthias.

*Vespers:* Acts 1:15-26 • 1 John 3:21-4:6 • 1 John 4:11-16.

*10th Resurrectional Matins Gospel:* John 21:1-14.

1 Corinthians 4:9-16. Matthew 17:14-23a.

**8:00am Matins**

*9:45am Third Hour – Reader Service*

**10:00am Divine Liturgy** - *for the people of the parish*    Reader: Theresa Szatkowski

*intention of Br. Philip Blazhkevych, from Melinda Dewitt (8-5)*

*+Teresa Bobovsky, from Jane Semak (8-6)*

*+Melvyn & +Josefa Marron, from Sarah Marron (8-8)*

**12:00pm Vespers**

## Monday, August 10, 2020



Post-festive of the Transfiguration. Holy Martyr & Archdeacon Laurence of Rome (258).

2 Corinthians 2:3b-15a. Matthew 23:13-22.

## Tuesday, August 11, 2020



Post-festive Day of the Transfiguration. The Holy Martyr Euplus (308).

2 Corinthians 2:14-3:3. Matthew 23:23-28.

**9:00 am Paraklesis**

**7:00pm Vespers**

## Wednesday, August 12, 2020

Post-festive Day of the Transfiguration. The Holy Martyrs Photius and Anicetus (305).  
*Today we remember St. Maximus the Confessor, because of the Leave-taking tomorrow*  
2 Corinthians 3:4-11. Matthew 23:29-39.

**6:00pm Paraklesis**

**7:00pm Divine Liturgy**

*intention of Br. Tadey Kherovych, from Melinda Dewitt*

## Thursday, August 13, 2020

Leave-taking of the Transfiguration. Our Venerable Fr. Maximus the Confessor (662).  
2 Corinthians 4:1-6. Matthew 24:13-28.

**7:00pm Paraklesis**

## Friday, August 14, 2020

⊗ Pre-festive Day of the Dormition. The Holy Prophet Micah.

+ Translation of the Relics of our Ven. Fr. Theodosius, Hegumen of the Monastery of the Caves.

*Vespers: Wisdom 5:15-6:3 • Wisdom 3:1-9 • Wisdom 4:7-15.*

*Matins Gospel: Luke 6:17-23.*

*for Theodosius: Hebrews 13:7-16. Matthew 11:27-30.*

*(for the day: 2 Corinthians 4:13-18. Matthew 24:27-33, 42-51).*

**10:00am Divine Liturgy**

*+Steve Skupuru, from Reader Kyprian Wojciechowski*

*6:00-7:00pm Confessions*

**7:00pm Great Vespers for ⊕ the Dormition**

## Saturday, August 15, 2020

⊕ THE DORMITION OF THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY.

*Vespers: Genesis 28:10-17 • Ezechiel 43:27-44:4 • Proverbs 9:1-11.*

*Matins Gospel: Luke 1:39-49, 56.*

*for the Dormition: Philippians 2:5-11. Luke 10:38-42; 11:27-28.*

*(for the day: 1 Corinthians 1:3-9. Matthew 19:3-12).*

**8:00am Festal Matins for ⊕ the Dormition**

**10:00am Divine Liturgy for ⊕ the Dormition – for the people of the parish**

*The Blessing of Flowers - follows the Ambon Prayer*

**4:00pm Great Vespers for Sunday**

# Sunday, August 16, 2020

ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST. Tone 2

Post-festive Day of the Dormition. ☩. Translation of the Icon of our Lord, God & Savior Jesus Christ, the Icon not made by human hands, from Edessa to Constantinople (944). Holy Martyr Diomedes (298).

*Vespers:* Deut. 4:1, 6-7, 9-15 • Deut. 5:1-7, 9-10, 23-26, 28; 6:1-2, 4-5, 13, 18

• 1 Kings 8:22-23, 27-30.

*11th Resurrectional Matins Gospel:* John 21:15-25.

1 Corinthians 9:2b-12. Matthew 18:23-35.

## 8:00am Matins

*9:45am Third Hour – Reader Service*

**10:00am Divine Liturgy** - *for the people of the parish*      Reader: Mark Tamisiea

*intention of Br. Tadey Kherovych, from Melinda Dewitt (8-12)*

*+Steve Skupuru, from Reader Kyprian Wojciechowski (8-14)*

## 12:00pm Vespers

### LEGEND

- ⊕ Great Feast
- ⊕ Feast with an All-night Vigil
- ⊕ Feast with the Polyeleos at Matins
- ☩. Feast with the Great Doxology at Matins
- ☩. Feast with Six Stichera at Vespers



by tradition, a strict fast day (no meat, dairy, eggs, fish, wine, or oil)



by tradition, wine and oil are permitted (no meat, dairy, eggs, or fish)



by tradition, fish, wine, and oil are permitted (no meat, dairy, or eggs)



by tradition, dairy, eggs, fish, wine, and oil are permitted (no meat)

## Public Liturgical Services

Liturgical services are now being celebrated publically. There is still no obligation to attend. Whenever you do not pray the Divine Liturgy, it is traditional to pray the Typika instead. We are also encouraged to pray Vespers, Matins, the Hours, and other services at home. To help with this, the Metropolitan Cantor Institute has many wonderful resources available at <https://mci.archpitt.org/>

If you would like to watch a live broadcast of liturgical services happening in our churches all over the country (and the world), here is an excellent resource: <http://liveliturgy.com/>

**St. Stephen has a YouTube channel**, where we continue to live stream our liturgical services:

<https://www.youtube.com/c/SaintStephenByzantineCatholicChurch>

# The Dormition Fast

by Bulgakov

(Translated by Archpriest Eugene Tarris)

Beginning August 1 and continuing until August 15, the Church has always observed the Dormition Fast as established of old, keeping it according to an unwritten tradition. The most ancient mention of it is by the name of Autumn Fast, placed in the 7th month by Leo the Great. However, in the ancient Church there were disagreements concerning the duration of this fast. The reason for this was the feast of Transfiguration, because some decided to eat meat on this day and others continued the decision to fast for 4 days, others for 8 days. Finally, the old tradition concerning this fast in view of the doubts about the quantity of its days was sealed in a conciliar definition in 1166 during the reign of the Constantinopolitan Patriarch Luke Chrysoberges. Since that time the single paradigmatic order of this fast was established in the Eastern Churches. With the establishment of the Dormition fast, the Church, on the one hand, guides us to spiritual transfiguration, observing the fast as a means to graceful internal circumspection, and on the other hand, motivates us to imitate the Mother of God, Who spent all her life in the asceticism of fasting and prayer. In the severity of fasting this fast approaches the Forty Day Fast. It is weakened on Saturdays, Sundays, and likewise on the feast of Transfiguration. In all this fast, except for the day of Transfiguration, the Ustav [Typikon] does not permit eating fish; on Saturdays and Sundays cooking with olive oil and wine is allowed; on Tuesday and Thursday, cooking is without olive oil; on Monday, Wednesday and Fridays xerophagia (Ustav [Typikon] Chapter 33) is specified. On some days of the Dormition fast, as well as in the Petrine Fast (see May 17), in Matins the Alleluia or Troparion is prescribed, "We do prostrations even up to the time of Communion" (see the Ustav [Typikon] Chapter 33).

**The Byzantine Catholic Eparchy of Parma  
Shrine of Our Lady of Mariapoch  
Annual Eparchial Pilgrimage**

*Sunday, August 16, 2020*



**Schedule . . .**

**1:30pm** - Moleben to the Mother of God

**2:00pm** - Talk given by Fr. Cyril Pinchak, SJ

**3:00pm** - Hierarchical Divine Liturgy

**The Most Rev. Kurt Burnette,  
Bishop of the Eparchy of Passaic,  
main celebrant and homilist**

The opportunity for Holy Repentance  
(Confession) will be available from  
1pm to 4pm.

The Eastern Treasures Gift Shop will be open.

17486 Mumford Road, Burton, Ohio

216-469-1425

[www.shrineofmariapoch.com](http://www.shrineofmariapoch.com)

[wfredrick@parma.org](mailto:wfredrick@parma.org)

Deacon William V. Fredrick, Director

Due to the COVID-19 situation, there have been some changes to the typical pilgrimage schedule:

- no camping of any kind is permitted
- food will not be available for purchase at the cafeteria so you are welcome to bring your own food
- masks are encouraged but will not be furnished
- bring your own chair to maintain social distancing (folding chairs will not be available)
- bottled water will be provided

## Byzantine Book Club

Fr. Deacon Lawrence & Pani Mary host the Byzantine Book Club from their home. Since the COVID-19 pandemic began, they have been hosting the meeting through Google Hangouts through the following link: <https://meet.google.com/eyn-qwkv-vrh?authuser=0>

We will continue reading & discussing the book, “A Stream of Living Water: An Introduction to Holy Tradition” on **Monday, August 17<sup>th</sup>, 2020 at 7 pm.**

We will discuss the following topics:

- What is Holy Tradition?
- The Bible: Inspired Word of God
- Format of the Bible
- Fathers of the Church
- Creeds and Councils
- Liturgy and Iconography



## *The Bridegroom's Banquet*

Save the date for Christ the Bridgroom Monastery's annual benefit dinner, the “Bridegroom's Banquet,” on **Saturday, November 7**, at a new location: St. Elias Melkite Catholic Church in Cleveland. There is no cost to attend the dinner, but **registration is required (by October 26)**. Adults 21 and older may attend. Enjoy a buffet dinner, entertainment, and an evening with the nuns and their guests. Learn more about and support the nuns and their life of prayer and hospitality. Donations given at the event or designated ahead of time will be doubled by matching donors! If an in-person event is not possible, a live online event may be held. For more information at to register, please visit [www.christthebridegroom.org](http://www.christthebridegroom.org) or call 440-834-0290.



## Church Cleaning

We have resumed our regular weekly rotation of church cleaning. There is a sign up sheet in the back of the church. Please sign up for any week you're available to clean. Thank you to Betty Sutyak and Leann Osentoski for cleaning last week. Phyllis Humenik has signed up to clean this week.



## CHARITABLE GIVING

“I command you, you shall open wide your hand to your brother, to the needy,  
and to the poor” (Deut. 15:11).

Since our last contributions,

the Church in Central & Eastern Europe, we have collected \$119

for the Catholic Home Missions, we have collected \$236

for the retirement of our religious sisters, we have collected \$212

for Catholic Charities of Southeast Michigan, we have collected \$138

for Peter's Pence, we have collected \$75

## Support St. Stephen's

Please remember the ongoing financial needs of St. Stephen.

You can mail in your contributions here:

4141 Laurence Avenue, Allen Park, Michigan, 48101

You can also support the work and ministry of St. Stephen with online giving. You can set up recurring giving or make a one time donation. Just click the "Give to St. Stephen" button on our website: <https://saintstephenbyzantine.church/donations/>



## ATTENDANCE

Attendance on August 2<sup>nd</sup> was **22**. Average Sunday attendance ≈ **45**

Devote yourselves “to the apostles’ teaching and fellowship,  
to the breaking of bread and the prayers” (Acts 2:42).

## COLLECTION

The collection for August 2<sup>nd</sup> was **\$805.50**. Average Weekly Collection: **\$1435.79**

Sunday: \$482; Children: \$1; Candles: \$22.50; Fuel: \$35; Online: \$

“Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion,  
for God loves a cheerful giver” (2 Cor 9:7).



**Saint Stephen**

BYZANTINE CATHOLIC CHURCH